

The Third International School Chinese Language Education Conference and Workshop

第三屆國際學校華語教學研討會暨工作坊

3-5 December 2015 HKU

Programme Rundown

Thursday, 3 December 2015

Pre-Conference School Visit & Workshop at Yew Chung International School & Independent Schools Foundation (ISF) Academy

Invited Workshop 1: The ISF's "Shuyuan Program" and its Practice – A Reflection on Learning Ancient Classics in Bilingual International School Setting

(Speaker: Levi GAO, The ISF Academy)

Invited Workshop 2: 「習武會文」——弘立書院武術科中的普通話教學 (Speaker: Cun Hui YU, The ISF Academy)

Friday, 4 December 2015

Day 1 Conference

08:30	<p align="center">Registration Venue: MW T2, G/F Meng Wah Complex</p>		
08:45 - 09:00	<p align="center">Conference Opening Prof. Stephen J. ANDREWS Dean of Faculty of Education, HKU</p> <p align="center">Prof. Shek Kam TSE Director of Centre for Advancement of Chinese Language Education & Research, Faculty of Education, HKU</p> <p align="center">Dr. Chen-Cheng CHUN Director of Graduate Institute of Teaching Chinese as a Second / Foreign Language, National Kaohsiung Normal University, Taiwan</p> <p align="center">Dr. Elizabeth Ka Yee LOH Conference Chair, Division of Chinese Language & Literature, Faculty of Education, HKU</p> <p align="center">Venue: MW T2</p>		
GROUP PHOTO			
09:00 - 10:15	<p align="center">Distinguished Keynote Speech 1 Infusing IB Philosophy and Pedagogy into Chinese Language Teaching Dr. Ian HILL Former Deputy Director General, International Baccalaureate Organization Chair: Dr. Mark Shiu Kee SHUM</p> <p align="center">Venue: MW T2</p>		
<p align="center">Tea Reception Venue: Foyer, 4/F Meng Wah Complex</p>			
<p align="center">Parallel Session 1 (60 minutes for each workshop, including Q&A; 30 minutes for each paper presentation, including Q&A)</p>			
	Invited Workshop 1 MW 405-06	Teaching Pedagogies and Transformation MW 403	ICT in Teaching and Learning MW 411A-12
Chair	Bennan ZHANG	Dawn LOO	Rose LAI
10:30 - 11:30	<p>A perspective of Chinese teacher training for international schools 國際學校漢語教師培訓之我見</p> <p><i>Xiao Ping WANG</i> <i>English Schools Foundation</i></p>	<p>Paper Presentation 1 Code-switching and Communicative Strategy in Bilingual and Bicultural Classroom 雙語課室裡的語言轉換及策略應用</p> <p><i>Yingxin LIN</i> <i>Chen-Cheng CHUN</i></p>	<p>Paper Presentation 3 The school-based curriculum design using the educational videos to facilitate interactive oral skill in S3 Express Course 以教學短片促進口語互動能力的校本課程設計——以中學快捷華文為例</p> <p><i>Sze Teen SIOW</i> <i>May LIU</i> <i>Ching Wen CHANG</i></p>
		<p>Paper Presentation 2 Speaking and Listening Activities Design for Young Learners in the Chinese Classroom 兒童華語聽說教學設計與活動</p> <p><i>Pei-Hsuan YU</i></p>	<p>Paper Presentation 4 Learning by doing: integrating ICT into a Chinese Class 學以致用：從建構教學的角度看資訊科技融入中文教學</p> <p><i>Yuting CHEN</i></p>
Break			
	Invited Workshop 2 MW 405-06	Invited Workshop 3 MW 413	Teaching Pedagogies and Transformation MW 403
Chair	Yingxin LIN	Yu-Fang WANG	Liwen CHAO
11:40 - 12:40	<p>Incorporating Inquiry in IBDP Chinese Literature Classes IBDP 中文文學課探究討論與分享</p> <p><i>Shin-Yi Blythe LIN</i> <i>I-Shou International School</i></p>	<p>A Task-Based Instruction for the Second Culture Teaching and Learning 任務型導向之第二文化教與學</p> <p><i>Chung-An Tony HSIEH</i> <i>Thai Chinese International School</i></p>	<p>Paper Presentation 5 Using "Reading to learn" Pedagogy and picture books to enhance the comprehensive and appreciation ability of Classical Chinese of Hong Kong Non-Chinese speaking junior secondary students 利用「閱讀促進學習」教學法及圖畫書提升香港初中非華語學童的文言文閱讀和鑒賞能力</p> <p><i>Tit Hei Nixon LEUNG</i></p>
			<p>Paper Presentation 6 Chinese adverb "jiù" Error Analysis and Teaching Strategy</p>
			<p>Paper Presentation 7 Enhancing Students' Chinese Language Oracy Interactive skills through Information and Communication Technology (ICT) 利用資訊科技提高學生口語互動能力</p> <p><i>Shiwei LIU</i> <i>Foong Li WONG</i> <i>Kwee Hua LIM</i></p>
			<p>Paper Presentation 8 ICT impact on Chinese as a foreign language teaching and learning</p>

08:45	Registration Venue: Foyer, 4/F Meng Wah Complex				
Parallel Session 3 (60 minutes for each workshop, including Q&A; 30 minutes for each paper presentation, including Q&A)					
	Invited Workshop 8 MW 401-2	Invited Workshop 9 MW 405-06	ICT in Teaching and Learning MW 403	Teacher Professional Development MW 411A-12	
Chair	Bennan ZHANG	Chen-Cheng CHUN	Elizabeth Ka Yee LOH	Chung-Pui TAI	
09:00 - 10:00	How to make effective use of the Chinese textbook? 怎樣有效地使用漢語教科書? <i>Yamin MA</i> <i>Island School, HK</i>	Integrating TAS Character Education into K to 5th Grade Mandarin Curriculum Units 品格教育融入小學中文課程 <i>Liwen CHAO</i> <i>Taipei American School</i>	Paper Presentation 17 Informational Technology Assists the Teaching and Learning of Chinese as a Second Language: The Case of Cross-Cultural Learners' Magazine (CCLM) <i>Elizabeth Ka Yee LOH</i> <i>Wing Wah KI</i> <i>C. W. Loretta TAM</i> <i>Iruna RANA</i> <i>Shanila KOSAR</i> <i>C. C. Eddie LAU</i> <i>P. K. Evans NG</i>	Paper Presentation 19 Struggling in the ambivalence: Pre-service Chinese language teachers' belief and practice in teaching intercultural communicative competence 困惑中的掙扎：職前中文教師跨文化能力教學的信念及課堂行為 <i>Yang Frank GONG</i>	
			Paper Presentation 18 Innovative Applications of Cutting-edge Technology in Chinese Teaching and Learning 創新科技在華語文教與學的應用 <i>Tsui-Chun Judy HU</i> <i>Yao-Ting SUNG</i>	Paper Presentation 20 Identity construction of Chinese language teachers in international schools 國際學校中文教師的身分建構 <i>Zhen LI</i>	
Break					
Parallel Session 4 (60 minutes for each workshop, including Q&A; 30 minutes for each paper presentation, including Q&A)					
	Invited Workshop 10 MW 401-2	Invited Workshop 11 MW 405-06	Teaching Pedagogies and Transformation MW 403	Cross-cultural teaching and cultural education MW 411A-12	Teacher Professional Development MW 413
Chair	Grace YEH	Yu-Fang WANG	Shui-Chin CHEN	Chung-Pui TAI	Chun LAI
10:20 - 11:20	How the Chinese Library at TAS is used as a resource to support Chinese teaching and learning? 中文圖書館的資源利用和中文課程的教與學 <i>Rose LAI</i> <i>Clarabelle LIN</i> <i>Taipei American School</i>	Differentiation with the use of technology 「因材施教」2.0 <i>Dawn LOO</i> <i>Taipei American School</i>	Paper Presentation 21 Implementation of Concept-based Curriculum in Mandarin Class at the IB Middle Years Programme 在國際文憑中學項目漢語非母語班級實施以概念為基礎的教學大綱 <i>Jie Aggie HUANG</i>	Paper Presentation 23 Nurturing Intercultural Understanding by Creating Identity Texts 以創造「認同文本」培養跨文化理解能力 <i>Wen-Yun LIN</i>	Paper Presentation 25 A study on Chinese preservice teachers' opening remarks in the context of online Chinese teaching 華語遠距教學實習教師開場白類型探究 <i>Hsiujen CHENG</i> <i>Hong ZHAN</i> <i>Chen-Cheng CHUN</i> <i>Meng-Rou LIN</i>
			Paper Presentation 22 The Continuous Connection between PYP and MYP Programs – A Case Study of Teaching Contents in Chinese Courses PYP 與 MYP 的教學課程銜接——以中文課程教學內容為例 <i>Shui-Chin CHEN</i>	Paper Presentation 24 The Identity of Chinese Language in an International School- A Case Study from Elementary Chinese Program of American School in Taichung 中文作為第二語言在國際學校中的語言定位——以台中美國學校小學部中文課為例 <i>Chih-tien KUO</i>	Paper Presentation 26 My Chinese Name Project 《我的中文名字》計劃 <i>Danni LI</i>
Break					

	Invited Workshop 12 MW 401-2	Teaching Pedagogies and Transformation MW 403	Cross-cultural teaching and cultural education MW 411A-12	Teacher Professional Development MW 413	
Chair	Kwok Ling LAU	Xuedan QI	Chung-Pui TAI	Bennan ZHANG	
11:30 - 12:30	Promoting Students' Communication Skills via Different Interactive Platforms in Singapore 新加坡語境下通過不同的互動平臺促進學生的溝通技能 May LIU Singapore Centre for Chinese Language, Nanyang Technological University	Paper Presentation 27 The effects of deductive instruction and inductive instruction on learners' development of pragmatic competence in teaching Chinese as a second language 對外漢語教學演繹法和歸納法對學生語用能力的影響 Xuedan QI Chun LAI	Paper Presentation 29 A Study of Glocalized Mandarin Learning Materials 全球在地化華語教材編寫與實施研究 Ling Wan HSU Xiang-Ling HUANG Hsiu-Chuan HSU Chen-Cheng CHUN	Paper Presentation 31 A study on Chinese Novice teachers' questions in the context of online Chinese teaching 一對一遠距華語教學實習教師課堂提問之探析 Yu-Fang WANG Hsiujen CHENG Chen-Cheng CHUN Ping-Ya HUANG	
12:30 - 13:40	Conference Lunch Venue: Foyer, 4/F Meng Wah Complex [Please wear your name badge when you join the lunch for our easy identification. Thank you!]				
13:00 - 13:30	Book Launch Venue: MW408-10A, 4/F Meng Wah Complex <i>Infusing IB Philosophy and Pedagogy into Chinese Language Teaching</i> Presenter: Dr. Ian HILL				
Parallel Session 5 (60 minutes for each workshop, including Q&A; 30 minutes for each paper presentation, including Q&A)					
	Invited Workshop 13 MW 401-2	Teaching Pedagogies and Transformation			
Chair	Chun LAI	MW 403	MW 411A-12	MW 413	
13:40 - 14:40	A continuum of language learning and IB programme 語言學習的持續一貫性和國際文憑語言課程 Huiling YU Renaissance College, Hong Kong	Paper Presentation 33 The effectiveness of applying Fun Origami in teaching Chinese as a second language 趣味折紙在中文第二語言課堂上的教學應用及其成效 Kit Fong LEE & Wan Shan YUNG	Paper Presentation 35 Using Paraphrasing and Readers Theater as tools for teaching reading skills 文本改寫與讀者劇場運用之閱讀教學法 Yu-Han CHANG	Paper Presentation 37 The Application of Lexical Chunks to Mandarin Reading Teaching in Middle School 語塊教學法在中學華語閱讀教學之應用 Pin CHEN	
		Paper Presentation 34 How to integrate inquiry based learning into teaching a second language 如何將探究學習融入二語教學 Huei Lan TSOU	Paper Presentation 36 A pilot study of using Stanislavski's system on learning and teaching Chinese narrative writing as a second language Po Sau Justine WOO	Paper Presentation 38 How to teach Mandarin as a second language through "The Natural Method"? 自然學習法於中文教學之運用 Yi Cheng CHEN	
Break					
	Invited Workshop 14 MW 401-2	Teaching Pedagogies and Transformation			International Education
Chair	Yingxin LIN	MW 405-06	MW 403	MW 411A-12	MW 413
14:50 - 15:50	Teaching and Learning Materials- Using the World as a Textbook 教學材料設計——以世界為課本 Suyi WANG Shanghai American School	Paper Presentation 39 Effective Strategies for Differentiation in the Chinese Classroom 漢語教室中有效的差異教學策略 Jessy TU	Paper Presentation 44 Using IB PYP Key Concepts to cultivate appreciation in Chinese Tang Poem among Lower Primary Students Yee Lee Elizabeth TANG	Paper Presentation 40 Interdisciplinary Teaching & Learning: A Chinese-Science Lesson Ting Fung Martin MAK Anna FOK	Paper Presentation 42 Chinese Text Analysis of non- native Chinese speaking students in Narrative writing Assessment 非華語學生中文記敘文寫作評估分析 Tsz Mei CHEUNG
				Paper Presentation 41 國際學校統整式課程與沉浸式華語文教學設計之實踐與應用 Liang-Kuang Kevin CHEN	Paper Presentation 43 如何實踐 IB 國際觀教育於中文課堂教學? Kwok Ling LAU
Break					
16:00 - 17:15	Distinguished Keynote Speech 3 Learning Chinese for Intercultural Understanding: Are Schools the Problem? Dr. Malcolm PRITCHARD Head of School, The Independent Schools Foundation Academy, Hong Kong Chair: Dr. Chun LAI Venue: MW T2				
17:15 - 17:30	Conference Closing Venue: MW T2				